



# TMR La Poste



www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998  
An independant weekly serving your Town

17 NOVEMBRE 2021

HEBDOMADAIRE

ÉDITION 24.43

Appelez-moi dès maintenant pour être le prochain VENDU !  
780 Boul. Laird

1221 Ch. Dunraven

**CHARLES/PERREULT**  
514-731-7575  
1257 Boul. Laird, VMR, H3P 2S9

## LE NOUVEAU MAIRE DE VMR ET SIX DES HUIT CONSEILLERS ASSERMENTÉS

MARTIN C. BARRY

À la suite des élections municipales du 7 novembre, le greffier et directeur des affaires publiques à l'hôtel de ville de Mont-Royal, Alexandre Verdy, assermentait le vendredi 12 novembre Peter J. Malouf comme 16e maire de la municipalité.

Plus tard dans l'après-midi, les cinq premiers conseillers nouvellement élus ont également été assermentés et sont officiellement entrés dans leur rôle de nouveau conseil de la ville. Le conseiller du district no. 3, Daniel Pilon, était assermenté le lundi 15 novembre.

En raison des conditions COVID, la cérémonie s'est déroulée en privé dans la salle Elizabeth avec Ava Couch et les représentants légaux de la ville.

Les photos officielles et les annonces seront partagées par l'administration de la ville lorsque le conseil municipal au complet aura



Le nouveau maire de VMR, Peter J. Malouf, tel qu'on le voyait pendant sa campagne électorale au parc Mohawk.

Photo: Martin C. Barry

été accueilli. On anticipait une résolution rapide du recomptage, avec le souhait d'accueillir les deux derniers conseillers vers la fin de cette semaine.

Les conseillères et conseillers déclarés élus et assermentés sont:

- District 1 Antoine Tayar
- District 2 Maryam Kamali Nezhad
- District 3 Daniel Pilon
- District 4 Maya Chammas
- District 5 Julie Halde
- District 8 Sophie Séguin

L'administration a décidé de remettre la date de la séance du conseil municipal prévue pour le 22 novembre au 30 novembre. Dans l'entretemps, des candidats dans deux districts ont décidé d'exercer leur droit légal et demandent un recomptage des bulletins de vote.

Dans le district no. 6, la candidate de l'Équipe Peter Malouf Sarah Morgan demande le recomptage des votes suite à sa défaite par la candidate Caroline Decaluwe de l'Équipe Setlakwe avec une majorité de 24 voix.

Dans le district no. 7, le candidat Robert Tannous, aussi de l'Équipe Peter Malouf, demande un recomptage après qu'il ait subi la défaite par Sébastien Dreyfuss de l'Équipe Setlakwe qui avait une majorité de seulement 13 votes.

Selon une porte-parole de l'Équipe Peter Malouf, les deux candidats de ce parti ont personnellement avisé les gagnants déclarés dans leurs districts « par respect et courtoisie » avant de faire le dépôt légal des documents nécessaires.

«Robert Tannous et Sarah Morgan ne revendiquent aucune malversation et ne portent aucune accusation, déclarait le parti du maire

élu. Le recomptage permettra simplement de vérifier l'exactitude du processus électoral, afin d'assurer l'entière satisfaction de toutes les personnes concernées et d'éliminer tout doute sur les résultats. Les électeurs et les conseillers dûment élus méritent une confiance totale dans le processus».

Selon la loi du Québec pour les élections et les référendums dans les municipalités, quiconque peut demander un recomptage des votes, à condition qu'il y ait des motifs raisonnables de croire qu'un greffier ou un directeur du scrutin ait mal compté ou rejeté des votes incorrectement pour favoriser un candidat au-dessus d'un autre.

L'avis d'une demande de recomptage doit être fait dans les quatre jours qui suivent la fin du comptage des votes. La décision de permettre ou d'interdire un recomptage revient à un juge de la Cour du Québec.

Selon le journal anglophone The Gazette, parmi les raisons citées pour justifier un recomptage à VMR se trouvaient des incohérences dans des listes d'électeurs qui avaient déjà voté, des incompréhensions dans le nombre de bulletins de vote par correspondance, et une plainte à propos de la manière dont un directeur du scrutin avait compté des votes.

### Summary

Following the November 7 elections, town clerk Alexandre Verdy swore in Town of Mount Royal's 16th mayor, Peter Malouf, on November 12.

Later that day, five newly-elected town councillors were also sworn in. A sixth, Daniel Pilon in District 3, was sworn in on November 15.

The town administration has decided to postpone the originally-scheduled Nov. 22 town council meeting to Nov. 30. In the meantime, candidates in two districts have decided to formally contest the election results.



### T.M.R. LE MANOIR

25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Large, modern,  
Pool and heat.

### V.M.R. LE MANOIR

25 Glengarry  
Appartements 3,5 & 4,5  
Larges, modernes,  
Piscine et chauffage.

514-735-4302 Ext 213  
Pager: 514-230-7982  
www.hsprop.com



### 75 GLENGARRY #304

Tout à fait clé en main! Vous apprécierez la qualité des rénovations et la paix d'esprit que ce condo vous procurera.

Tout a été pensé pour l'ultime confort et un quotidien sans tracas.

Unité bien aménagée avec de vastes espaces de vie pour agrémenter vos réceptions.

2 CAC de bonne dimension et 2 salles de bain isolées à l'arrière pour une belle intimité.

Frais de condo très abordables. Immeuble bien géré. Garage.

\$559,000

## Anne & Liane REDDING

PROFESSIONNELLES EN IMMOBILIER

**ANNE REDDING**, Courtier immobilier  
514.573.2663  
redding.anne@gmail.com

**LIANE REDDING**, Courtier immobilier  
514.737.8963  
liane.redding@sympatico.ca



ROYAL LEPAGE TENDANCE

Agence immobilière

263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7

Complicité en toute simplicité!

# INFO FLASH



## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL REPORTÉE

La séance prévue pour le lundi 22 novembre est reportée au mardi 30 novembre 2021 à 19h.

Hôtel de ville (90, avenue Roosevelt).

## TOWN COUNCIL MEETING POSTPONED

The meeting scheduled for Monday, November 22 will be rescheduled to Tuesday, November 30, 2021 at 19:00

Town Hall (90 Roosevelt Avenue).

## FACTURATION DE LA CONSUMMATION D'EAU JUSQU'À JUIN 2021

Les propriétaires résidentiels et commerciaux de Mont-Royal ont reçu une facture visant leur consommation d'eau sur douze mois. La date d'échéance des paiements est le 25 novembre 2021.

Renseignements : composez le 514 734-3021 ou le 514 734-3026, votre facture en main.

## WATER CONSUMPTION BILL UP TO JUNE 2021

Mount Royal home and business owners have received an invoice for their water consumption, spanning 12 months. The invoice is to be paid by November 25, 2021.

For more information, please have your invoice handy and dial 514 734-3021 or 514 734-3026.

## VACCINATION CONTRE LA GRIPPE

La campagne de vaccination contre la grippe saisonnière aura lieu du 2 novembre au 18 décembre 2021, sur rendez-vous seulement. Le CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal mettra en place des cliniques de vaccination aux quatre sites suivants :

- Carré Décarie (6900, boulevard Décarie)
- Clinique Parc-Extension (7101, avenue du Parc)
- CLSC de Benny Farm (6484, avenue Monkland)
- CLSC Métro (1801, boulevard de Maisonneuve Ouest)

Le vaccin est offert gratuitement aux personnes âgées de 75 ans et plus et aux personnes souffrant d'une maladie chronique, entre autres.

Prenez un rendez-vous en ligne dès le 12 octobre à l'adresse clicsante.ca ou par téléphone au 514 270-1536.

## SEASONAL FLU VACCINATION

The seasonal flu vaccination campaign will run from November 2 to December 18, 2021, by appointment only. The CIUSSS West-Central Montreal will be holding clinics at the following four sites:

- Décarie Square (6900 Décarie Boulevard)
- Parc-Extension clinic (7101 du Parc Avenue)
- CLSC Benny Farm (6484 Monkland Avenue)
- CLSC Métro (1801 de Maisonneuve Boulevard West)

Free vaccination is offered to people 75 and over and to people suffering from a chronic condition, among other criteria.

Appointments are available as of October 12, 2021 online at clicsante.ca or by phone at 514 270-1536.

## COLLECTE DE FEUILLES MORTES

Notre collecte spéciale des feuilles mortes est en cours depuis le début d'octobre et se poursuivra au moins jusqu'au 30 novembre.

Les feuilles mortes ont toujours leur place dans un bac destiné à la collecte des matières organiques (vert ou brun, au choix, mais un seul bac à la fois), peu importe le moment de l'année. Vous pouvez également recourir à des sacs compostables en papier ou disposer vos piles de feuilles en bordure du trottoir.

Renseignements : 514 734-4123.

## FALL LEAF COLLECTION

Our leaf special pick-up began in early October and will run at least until November 30, inclusive.

Dead leaves always have their place in any inorganic waste collection bin (your choice of green or brown, but only one bin at a time), regardless of the time of year. You can also use compostable paper bags or pile the leaves near the sidewalk.

Information: 514 734-4123.

## INTERDICTION DE NOURRIR LES ANIMAUX SAUVAGES

Rappel : il est interdit de nourrir les animaux non domestiques tels que les goélands, pigeons, écureuils ou corneilles. Les mangeoires d'oiseaux sont permises, mais selon certaines restrictions.

L'article 68 du Règlement n° 1380 sur la salubrité, la sécurité, la paix et l'ordre stipule que quiconque contrevient au règlement s'expose à une amende minimale de 150 \$ plus les frais, pour une première infraction.

Renseignements : 514 734-4666 (Sécurité publique)

## BAN ON FEEDING WILDLIFE

We remind you that it is forbidden to feed non-domestic animals such as gulls, pigeons, squirrels and crows. Please note that bird feeders are allowed, though certain restrictions apply.

Section 68 of By-law No. 1380 Concerning Sanitation, Safety, Peace and Order stipulates that anyone who contravenes the by-law is liable to a fine of at least \$150 plus fees for a first offence.

Information: 514 734-4666 (Public Security)

## RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)

### NUMÉROS ET ADRESSES À CONNAÎTRE

- Site web: rem.info
- Facebook et Twitter: REMgrandmtl
- Téléphone: 1 833 rem-info (1 833 736-4636)
- Courriel: info@rem.info



## RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN (REM)

### USEFUL NUMBERS AND ADDRESSES

- Website: rem.info
- Facebook & Twitter: REMgrandmtl
- Phone: 1 833 rem-info (1 833 736-4636)
- Email: info@rem.info

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

514-734-2900  
Urgence 9.1.1  
Bibliothèque 514 734-2967  
Loisirs 514 734-2928  
Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture régulières  
Lun-Ven 8h30 à 16h30

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

## GENERAL INFORMATION

514-734-2900  
Emergency 9.1.1  
Library 514 734-2967  
Recreation 514 734-2928  
Public Security 514 734-4666

Regular office hours  
Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5



# COLLECTE DE FEUILLES MORTES

## AIDEZ-NOUS À COMPOSTER LES FEUILLES MORTES DE VOTRE TERRAIN!

La collecte des feuilles mortes est maintenant débutée et pourrait se poursuivre jusqu'à la mi-novembre, selon les conditions météorologiques.

Les feuilles peuvent être déposées dans le bac vert destiné à la collecte des résidus de jardin ou placées en pile ou dans des sacs compostables en papier, en bordure de votre terrain. Pour des raisons de sécurité, il est strictement interdit de laisser les feuilles sur le trottoir ou toute autre voie publique (Règlement no 1380, article 37).

Seules les piles de feuilles ne contenant pas de branches et d'émondés seront ramassées.  
**Aucun sac de plastique ne sera accepté.**

Des sacs compostables en papier sont distribués gratuitement à la bibliothèque Réginald-J.-P.-Dawson jusqu'à épuisement des stocks et à raison d'un paquet de cinq sacs par habitation.

**RENSEIGNEMENTS : 514 734-2999**  
**VILLE.MONT-ROYAL.QC.CA**



# DEAD LEAF PICK-UP

## HELP US COMPOST THE FALLEN LEAVES ON YOUR PROPERTY!

The annual pick-up of dead leaves has begun and, weather permitting, will continue until mid-November.

The leaves can be placed in your green yard trimmings bin or in piles or compostable paper bags at the edge of your property. For safety reasons, it is strictly forbidden to place the leaves on the sidewalk or any other public place (By-Law No. 1380, Section 37).

Only leaves in piles that contain no branches, twigs or trimmings will be picked up. **No plastic bags will be accepted.**

Packages of five compostable paper bags are available free of charge at the Reginald J. P. Dawson Library while supplies last (one package per household).

**INFORMATION: 514 734-2999**  
**TOWN.MOUNT-ROYAL.QC.CA**



# FROM FILM PROJECTIONIST TO TOWN COUNCILLOR, MILLER CALLS IT A DAY

MARTIN C. BARRY

Former town councillor John Miller, who took part in his last council session in October after serving seven mandates, reminisced during part of the meeting on the irony that his devotion to the local community began 66 years ago in the very room where the council was meeting.

"I sit and think that was a 15-year-old boy," said Miller, recalling one of his first jobs with the town as film projectionist in Schofield Hall in the mid-1950s. "And now I sit and think, well it's really fit that this is my last meeting. Because this is where it all started for me at the town hall."

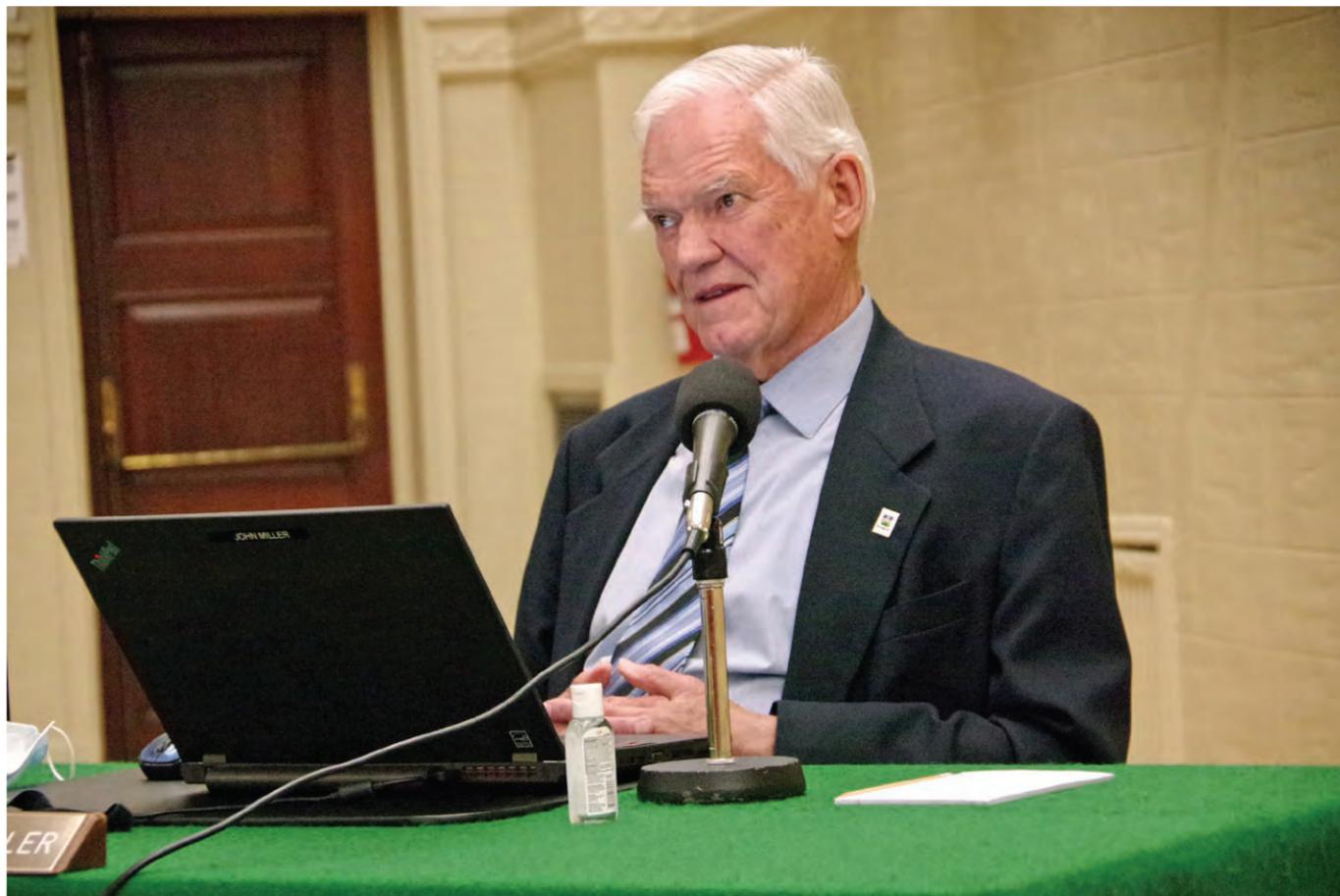
Miller was first elected to TMR town council in 1991 after serving as president of the Mount Royal Municipal Association since 1985. He was born in TMR, attended Carlyle Elementary School and is a lifelong town resident.

Pointing to a glass window high up on the wall at the rear of Schofield Hall, Miller recalled how back in the 1950s that was the movie projector room where he worked on Saturday afternoons each week, when up to 250 children would come to town hall to watch movies for 25 cents a ticket.

Noting that Schofield Hall was built in 1952, he said he began in the projectionist's position three years later.

"After the movie, we had a 13 or 14-piece orchestra that used to play Saturday night music here," he continued, while adding that Paul Beauregard was one of the bandleaders in those days.

"After the movie, I had to go downstairs and bring all the equipment up and set up the bandstand, and then come back at night, run the spotlight, because they had spotlight dances



Former town councillor John Miller ended his career of service to the town in the same room he started it in 66 years ago.

Photo: Martin C. Barry

and solos. And so I would do that, and after this finished at one o'clock in the morning, I would then take the bandstand down and put it back in the storage room."

Referring to Romeo Desormeaux, the long-time custodian of town hall, Miller said, "Many of you people know Romeo who is retiring at the end of the month. And Romeo and I are the two people that have worked longest at the town hall. He and I started back – he was

a milkman at that time – but he would work in the evenings and serve meals and do all sorts of things.

"And he started back at the same time as I did and now he's retiring at the same time I did. So, I just find this very appropriate. But I do want to thank all the people over all these years I've been involved in so many things. I want to thank them for the support I've had from hundreds of town residents."

## Résumé

L'ancien conseiller municipal John Miller, qui prenait part à sa dernière séance du conseil de ville en octobre, se rappelait de souvenirs, surtout le fait que sa carrière en politique municipale prenait fin dans la salle-même où il avait fait ses débuts au milieu des années 1950.

Une soirée douce et musicale à la salle Claude Léveillée de la Place des Arts.  
Avec Camille Jacques, Mimi Coté, et Joanne Coté.  
Au plaisir de partager ce moment de poésie avec vous!

**SAMEDI 20 NOVEMBRE 2021 À 20 HEURES**  
**PRIX D'ENTRÉE: 20\$**

sacef. Les Weekends de la chanson Québecor

**RÉSERVATIONS:**  
**PLACEDESARTS.COM**  
**1-866-842-2112**

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

En ce jour du Souvenir, saluons le sacrifice des soldats qui ont combattu pour la paix et la liberté.

On this Remembrance Day, may we take a moment to highlight the sacrifice of the soldiers who fought for peace and freedom.

**PIERRE ARCAND**  
Député de / MNA for Mont-Royal-Outremont  
5151, rue de la Savane, bureau 201  
Montréal (Québec) H4P 1V1  
(514) 341-1151 | Pierre.Arcand.MROU@assnat.qc.ca

**DÉSIREZ RECHERCHER HABITEZ**

**VENDU EN 4 JOURS**

**443 KINDERSLEY**  
Spacieuse maison 7 CAC, 3+2 SDB, située dans l'un des plus beaux secteurs de VMR. Sise sur un terrain de 10,635pc. Grand potentiel pour ceux qui voudront la mettre à leur goût!

**VENDU EN 5 JOURS**

**115 CH DE LA CÔTE STE CATHERINE #907**  
Spacieuse et lumineuse unité de coin ayant 2 CAC, 2 SDB, balcon en "L" avec vue spectaculaire.

**BRIGITTE MACK**  
COURTIER IMMOBILIER  
cel; 514-824-2132  
brigittemack@me.com  
www.brigittemack.ca  
groupe sutton immobilia inc

# BIXI MONTRÉAL CONCLUT UNE SAISON 2021 EXCEPTIONNELLE

C'est ce soir à minuit que les vélos BIXI rejoindront officiellement leurs quartiers d'hiver, mettant ainsi terme à une saison 2021 exceptionnelle marquée par de nombreux records et l'obtention de deux prix Leaders en mobilité durable remis par les Centres de gestion des déplacements urbains.

« Au cours de la dernière année, BIXI Montréal a su faire preuve d'une gestion exemplaire et d'une grande capacité d'innover dans un contexte rempli de défis, ce qui nous permet d'entrevoir 2022 avec optimisme et confiance. Les records d'utilisation et de ventes établis au cours des derniers mois viennent récompenser nos différentes initiatives, en plus de témoigner de la placetoujours plus grande qu'occupe le service de vélo-partage, notamment l'engouement autour de l'offre grandissante de stations et de vélos à assistance électrique », déclare Alexandre Taillefer, président du conseil d'administration de BIXI Montréal.

Le directeur général de BIXI Montréal, Christian Vermette, ajoute : « Une fois de plus cette saison, BIXI a su démontrer son dynamisme. Jamais BIXI Montréal n'a compté autant de nouveaux utilisateurs depuis sa création, avec une augmentation de 326% par rapport à 2020 et de 195% par rapport à

l'année record de 2019. L'automne a également été phénoménal : des records d'achalandage historiques ont été atteints en septembre et octobre dernier. L'expertise de notre équipe, une structure flexible et une gestion rigoureuse nous ont permis de nous adapter aux changements d'habitudes et aux besoins en constante évolution des Montréalais et des villes environnantes en matière de transport actif. Les deux prix Leaders en mobilité durable constituent également de belles reconnaissances de l'industrie, mais aussi la preuve de l'écoute attentive de notre clientèle ».

Cet automne, BIXI Montréal a effectivement été couronné double vainqueur lors de la 14e édition des prix Leaders en mobilité durable. Le comité de sélection a d'abord remis à l'OBNL le prix Mention Précurseur visant à souligner les actions innovantes, engageantes et structurantes de BIXI qui, cette année, a étendu sa flotte à 1 905 vélos électriques, ce qui en fait l'une des plus imposantes en Amérique. BIXI Montréal a par la suite mérité le prix Coup de cœur du public, qui démontre que les citoyens reconnaissent l'apport du vélo-partage à la vitalité de la ville et le rôle prépondérant que joue BIXI pour encourager les déplacements durables dans la métropole.

BIXI est extrêmement fier d'avoir enregistré un nombre record de nouveaux utilisateurs cette saison, mais également de nouveaux membres, avec une hausse de 70 % par rapport à l'andernier. Ces données jamais vues qui confirment l'intérêt toujours croissant de la population à découvrir les services montréalais de vélos en libre-service et les nouveaux BIXI électriques.

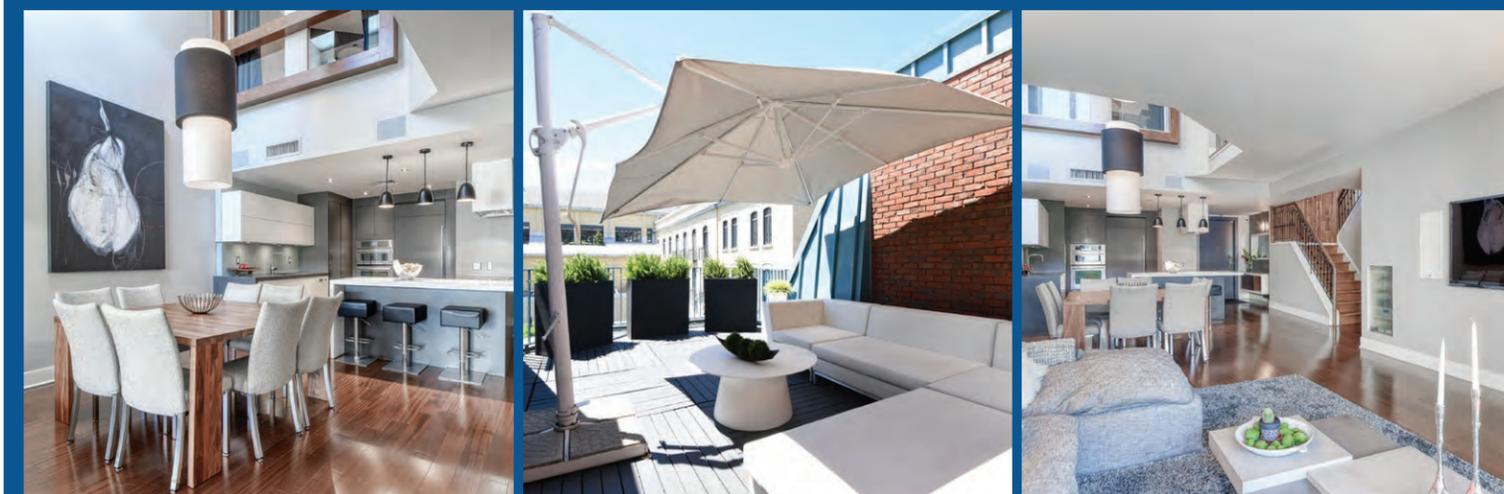
Suite à la mise en place d'un nouveau tarif mensuel avantageux (19\$ vs 36\$ en 2020, ce qui représente une économie de 47%), les ventes de ce type d'abonnements ont aussi connu un bond sans précédent, passant de 11 000 à près de 88 000. Quant au nombre total de déplacements, il a progressé de 74% depuis l'an dernier, pour s'établir à 5,8 millions, ce qui constitue une des meilleures années depuis la naissance de BIXI.

Rappelons que le printemps dernier, les BIXISTES ont pu enfourcher leur vélo six jours avant la date de lancement habituelle (le 9 avril plutôt que le 15 avril), ce qui a permis à BIXI de connaître sa plus longue saison à ce jour!

Ces excellentes statistiques 2021 sont attribuables à différentes initiatives, dont une plus grande

accessibilité au réseau grâce à l'ajout de 725 vélos électriques (pour un total de 1,905 BIXI électriques, 7,270 BIXI réguliers) et 83 stations (153 au total), réparties sur un territoire deux fois plus vaste qu'auparavant. Les stations bimodes implantées un peu partout dans la métropole permettent également une disponibilité sans précédent de vélos électriques prêts à l'utilisation.

« Disposant aujourd'hui d'une des plus vastes flottes de vélos électriques en libre-service en Amérique, BIXI a fait la preuve que l'intégration de cette technologie permet de convertir davantage de citoyens au vélo et à ses bénéfices. Alors que la majorité des clients utilisaient fréquemment le service pour se rendre au travail ou au centre-ville, de plus en plus de gens découvrent désormais les avantages d'enfourcher un BIXI standard ou électrique pour faire leurs emplettes, redécouvrir leur quartier ou simplement pour le plaisir. Une tarification améliorée, plus flexible, simplifiée et reflétant la réelle utilisation de chacun a aussi contribué à la popularité de BIXI en 2021. Et ce n'est qu'un début puisque nous promettons de continuer à innover afin de maintenir notre statut de leader dans le domaine du vélo-partage », souligne M. Vermette.



## À VENDRE

spectaculaire Penthouse de 2,000pc sur 2 étages, face au Mont-Royal à Outremont, près de tous les services et du centre-ville, à voir!

1,525,000\$



**CÉLINE DEMERS**

Cell: 514-575-5421

celine.demers@remax-quebec.com

RE/MAX DU CARTIER INC, Agence immobilière, 1257 boul. Laird, VMR, QC, H3P 2S9

# ARTTRAM

## SALON D'ART 2021

Vendredi / Friday 19 novembre, 13h-20h  
 Samedi / Saturday 20 novembre, 11h-17h  
 Dimanche / Sunday 21 novembre, 11h-17h

Salon Schofield Hall

Hôtel de ville VMR

90 avenue Roosevelt

Ouvert au public - open to the public

[www.arttram.org](http://www.arttram.org)

Commandité par -  
 sponsored by



# UNE POSSIBLE GRÈVE DANS LES CPE PUBLIQUES



La CPE associée au HEC Montréal  
Crédit photo : Vincent Cadorette

VINCENT CADORETTE

Le milieu des garderies est exacerbé de la situation actuelle tant dans le milieu privé que public. Effectivement, la Fédération des intervenantes dans les centres de la petite enfance du Québec (FIPEQ) a annoncé le lundi 15 novembre en soirée la tenue de journées de grèves prévues le 22, 23 et 24 novembre. En ce sens, les 3200 éducatrices affiliées à la Centrale des syndicats du Québec seront en grèves. Les 11 000 syndiquées de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) ont choisi d'exercer quatre journées de moyens de pression la semaine prochaine, soit du lundi ou jeudi inclusivement. À noter que les personnes travaillant dans les centres de la petite enfance se sont dotées d'un mandat de grève pouvant aller jusqu'à 10 jours au début de l'automne.

Cette annonce est survenue suite à une journée de négociation avec le gouvernement du Québec. Toutefois, malgré cette annonce de la part d'une des parties prenantes dans ce dossier, les parties ont convenu d'intensifier les négociations au cours de la semaine. La FIPEQ demande des augmentations salariales importantes pour tous les corps d'emploi qui travaillent dans des conditions de travail difficile. Ceci étant dit, selon la présidente de la FIPEQ-CSQ, Valérie Grenon, le gouvernement ne semble pas intéressé à une augmentation salariale : « On se bute depuis plusieurs semaines à une fermeture de la part de la partie patronale concernant les augmentations salariales ».

En plus de cette demande, cette fédération demande également de nouvelles sommes liées à

l'intégration d'enfants ayant des besoins particuliers.

Alors que Québec souhaite inciter les éducatrices à adopter la semaine des 40 heures semaines sur cinq jours, vu la pénurie de main-d'œuvre. Actuellement, les éducatrices font 32 à 36 heures semaines sur quatre jours. Afin d'inciter les éducatrices à augmenter leurs nombres d'heures, le gouvernement du Québec il y a quelques semaines a annoncé qu'il entendait hausser la rémunération des éducatrices jusqu'à 20,22 % ( une prime de 50 \$ supplémentaire par semaine). Cet incitatif a valu au gouvernement Legault une plainte au tribunal pour entrave aux activités syndicales.

En somme, pour les pourparlers à venir, les différents groupes syndicaux se sont unis pour faire front commun face au gouvernement du Québec.

## Garderie Privée

La situation dans les garderies privées n'est guère plus belle. En effet, le 10 novembre dernier, les 1200 garderies privées et non subventionnées ont fermé pour une journée de grève. Ces garderies demandent un plan de conversion vers un seul réseau subventionné avant les prochaines élections électorales. « On est un peu à bout de patience et les gens sont fatigués. L'iniquité ne peut plus durer. Les familles ne peuvent plus porter le fardeau injuste du pas de tortue du ministère vers la conversion du réseau. Si rien n'est fait, notre réseau va s'écrouler. Nous avons assez attendu », affirme Marie-Claude Collin, présidente de la Coalition des garderies privées non subventionnées du Québec. Environ 70 000 enfants dépendent de ce réseau. Avec les augmentations récentes dans éducatrices dans les CPE, ces garderies voient leurs personnels migrer vers le secteur public. Une situation complexe qui se tarde à se régler.

Contre la COVID-19,  
on se lave les \_\_\_\_\_,  
on porte un \_\_\_\_\_ et on  
garde nos \_\_\_\_\_  
avec les autres.

Réponses : mains, masque, distances. On savait que vous le saviez.

## ÉCOLE PRIMAIRE DUNRAE GARDENS ELEMENTARY SCHOOL



## VIRTUAL OPEN HOUSE

Live stream and question period  
Wednesday, December 1, 2021  
10:00 AM - 11:00 AM &  
1:30 PM - 2:30 PM

Register at:  
[dunraegardens.emsb.qc.ca](http://dunraegardens.emsb.qc.ca)

Venez découvrir pourquoi!



On continue  
de se protéger.

[Quebec.ca/coronavirus](http://Quebec.ca/coronavirus)

Votre gouvernement

Québec



**Anthony Housefather**  
Member of Parliament / Député  
Mount Royal / Mont-Royal



AnthonyHousefather @Ahousefather Anthony.Housefather 514.283.0171 Anthony.Housefather@parl.gc.ca

Le jour du Souvenir, nous reconnaissons le courage et le sacrifice de ceux qui ont servi leur pays et nous reconnaissons notre responsabilité de travailler pour la paix pour laquelle ils se sont battus avec acharnement. Nous tenons souvent pour acquis nos valeurs et nos institutions canadiennes, notre liberté de participer à des événements culturels et politiques, et notre droit de vivre sous le gouvernement de notre choix.

Les Canadiens qui sont partis à la guerre dans des pays lointains sont partis en croyant que les valeurs et les croyances dont ils jouissaient étaient menacées. Ils croyaient vraiment que "sans liberté, il ne peut y avoir de paix assurée et sans paix, aucune liberté durable". En cette période de distanciation sociale, **en ce 11 novembre à 11 heures**, veuillez vous joindre aux Canadiens pour observer un moment de silence afin de marquer les sacrifices des nombreux soldats qui sont tombés au service de leur pays, et de reconnaître le courage de ceux qui ont servi et continuent de servir aujourd'hui.

On Remembrance Day, we acknowledge the courage and sacrifice of those who served their country and acknowledge our responsibility to work for the peace they fought hard to achieve. We often take for granted our Canadian values and institutions, our freedom to participate in cultural and political events, and our right to live under a government of our choice.

The Canadians who went off to war in distant lands went in the belief that the values and beliefs enjoyed by Canadians were being threatened. They truly believed that "Without freedom there can be no ensuring peace and without peace no enduring freedom." In this time of social distancing, **on this November 11th at 11am**, please join Canadians to observe a moment of silence to mark the sacrifices of the many who have fallen in the service of their country, and to acknowledge the courage of those who served and continue to serve today.

**Montreal Office // Bureau à Montréal : 4770 Kent Av., #316, Montréal, Qc H3W 1H2**

# ARTTRAM

## Odile Loulou

ARTISTE DE LA SEMAINE /  
THIS WEEK'S ARTIST

« Le Paysage Jaune »

Huile sur toile  
34" x 36"

arttram.org

Commandité par -  
sponsored by



#1-1400 rue Ouimet  
Montréal, Qc, H4L 3R1  
Tél.: 514-736-1133  
redaction@stele-medias.com  
publicite@stele-medias.com  
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard  
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly  
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau  
Édition: Pascal Richard  
Collaborateurs: Martin C. Barry,  
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy  
Conseil comptable: Cianci & Associés  
Production: Pascal Richard  
Ventes: Pascal Richard  
Publié par: STELE • Médias, Communications,  
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

Distribution Impression Certification Acces web de



Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

Faith

# TODAY IS ALL YOU HAVE!

Bob Proctor, Canada's personal development guru, used an hourglass, with sand flowing through it, to illustrate the passage of time. He says: "You don't know how much future you've got. What's gone is gone. There's absolutely nothing you can do about it. Some of you have had divorces, some of you have had bankruptcies, some of you have had terrible things happen in the past. But, what's gone is gone; it's in the past. To spend your time focusing on the past is to spend the only thing that you've got, and that's what's here, right now, because the sand never stops running. This is all we've got. To spend your time thinking what happened in the past is making absolute certainty that the future will be the same as the past. All you've got is now."

Too many of us drive through life focused on our "rear view mirror" rather than the vast expanse before us. Proctor tells how he was brought up by his grandmother, then in her 60s, and she often told them that she didn't have much time left. However, she lived into her 90s. On the other hand, his best friend, a teenager, who might have expected many years ahead, had that expectation blown up as his car crashed into an abutment, killing him instantly.

Whatever our age and stage in life, but especially for those who are young, who blissfully think that their future is secure, that we have all the time in the world; that accidents and tragedy happen only to other people, we had all better heed this fact: TODAY IS ALL WE HAVE!

Dr. Ralph Pickard Bell, the chancellor at my university, Mount Allison University in Sackville, NB., was fond of this quotation: "Opportunity has hair in front; behind she is bald;. If seized she may be held. If suffered to pass by, not even Jupiter himself can catch her."

Most of us recall that famous slogan "CARPE DIEM" (Seize the Day), made famous by Robin Williams in the movie "THE DEAD POET'S SOCIETY." The students discovered Henry David Thoreau's words: "I went to the woods because I wished to live deliberately, to front only the essential facts of life, and see if I could learn what it had to teach, and not, when I came to die, discover that I had not lived... I wanted to live deep and suck out all the marrow of life."

Kalidasa, the Indian poet, states this truth:

"Look to this day:  
For it is life, the very life of life.  
In its brief course  
Lie all the verities and realities of your existence.  
For yesterday is but a dream  
And tomorrow is only a vision;  
And today well-lived, makes  
Yesterday a dream of happiness  
And every tomorrow a vision of hope.  
Look well therefore to this day.."

Poets, essayists, visionaries, all encourage us to "seize the day", to seek the vibrance and meaning of life, and then live with PASSION! Embrace today fully, so that we can move into our tomorrows with great expectations.

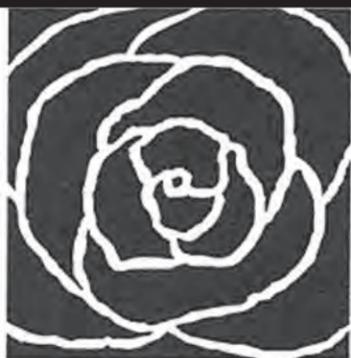
Let it not be said of us, in Earl Nightingale's words,  
"Most people tiptoe through life hoping to make it safely to death."

As we strive to live with passion, seeking to make a difference, focus on the present, and be inspired by these words of George Bernard Shaw:

"Some men see things as they are,  
And say 'Why?'  
I dream things that never were  
And say. 'WHY NOT?'"

SEIZE THE DAY!

**Dr. Brian M. Gazzard, a resident of the town, is a personal development consultant.**  
bmgazzard@hotmail.com  
514-961-8317



**MARIE VERMETTE inc.**

**Fleurs, plantes et objets choisis**

**801 avenue Laurier Est, Montréal  
Tél: (514) 272-2225 • Livraison**

To fight  
COVID-19,  
wash your \_\_\_\_\_,  
wear a \_\_\_\_\_ and  
keep your \_\_\_\_\_  
from others.



Let's continue to  
protect ourselves.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

Votre  
gouvernement

Québec



# PHILIPPE REDDING

COURTIER IMMOBILIER  
REAL ESTATE BROKER

## 514-984-9526

predding@royallepage.ca

predding.com

**SOLD / VENDU**



**57 MELBOURNE AVE**

Charming stone façade semi-detached cottage, 4 BDRM, 2 baths, garage. Walking distance to Saint-Clément school, the soon to open Mount-Royal REM station and parks.

Charmant cottage avec façade de pierre. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle familiale, garage. Climatisation centrale. Belle cour arrière clôturée - terrasse avant et arrière. Située à distance de marche de l'école Saint-Clément, des parcs et de la nouvelle station Mont-Royal du REM.



**1225 ROBERT-BOURASSA # 2007**

Magnificent 2 bedroom condo on the 20th floor of the Altitude tower in the heart of downtown Montreal. Floor to ceiling windows, great view, morning sun. Locker. hard wood floors, high-end appliances, quartz counters, pool, sauna, gym.

**\$2,900/M OCC. DÉCEMBRE 2021**

Magnifique condo de 2 chambres à coucher au 20e étage de la tour Altitude en plein coeur du centre-ville. Fenêtres pleine grandeur, orientation est, soleil du matin. Espace de stationnement (250.00\$/M de plus), casier. Planchers de bois-franc, électro-ménagers haut de gamme, comptoirs de quartz, piscine, sauna, billard et salle cinéma.

**2,900\$/M OCC. DÉCEMBRE 2021**

**VOTRE INVESTISSEMENT, MA PRIORITÉ • YOUR INVESTMENT, MY PRIORITY**

